LA STORIA CHE SI NARRA DI TAKE THE A TRAIN

Era il gennaio del 1939

E Billy fremeva per incontrare Duke,

così chiamo il suo ufficio e in quella telefonata,

lo informarono che Duke avrebbe suonato ad Harlem

qualche giorno dopo.

Ecco così che Billy partì per New York con in tasca una composizione scritta per Duke

Quella musica però non aveva un titolo,

così Billy prese il treno e da Pittsburgh la città da dove veniva

arrivò a New York.

Una volta arrivato nella grande mela,qualche giorno dopo,

chiamò nuovamente l’ufficio di Duke

per farsi dire l’indirizzo preciso di dove avrebbe suonato quella sera,

era talmente agitato che la leggenda narra che Billy,

per evitare di sbagliare , si ripeteva in continuazione di prendere il treno della linea A.

Ecco che quando arrivò al locale,

che si trovava ad Harlem

ascoltò il concerto e quando la musica finì

si fece coraggio e andò a trovarlo nel camerino

per presentarsi e regalargli la sua composizione.

Era così agitato Billy che quando Duke gli chiese come si intitolasse,

lui non pensò ad altro che alla frase che si ripeteva per tutto il viaggio,

per evitare di sbagliare linea,

e gli disse che quella sua musica si chiamava Prendi il treno A

THE STORY OF TAKE THE A TRAIN

It was January 1939

And Billy was itching to meet Duke,

so I called his office and in that phone call,

informed him that Duke would be playing in Harlem

a few days later.

So Billy left for New York

with a composition written for Duke in his pocket.

But that music didn't have a title,

so Billy took the train from Pittsburgh,

where he was from, to New York.

arrived in New York.

Once in the Big Apple, a few days later,

he called Duke's office again

to get the exact address of where he was going to play that night.

of where he was going to play that night,

He was so agitated that legend has it that Billy,

to avoid making a mistake,

he kept telling himself to take the A line train.

So when he arrived at the venue,

located in Harlem,

he listened to the concert.

he listened to the concert and when the music ended

he plucked up courage and went to see him in the dressing room

to introduce himself and to give him his composition.

Billy was so excited that when Duke asked him what it was called,

he thought of nothing but the phrase he repeated to himself throughout the trip,

to avoid getting the line wrong, and told him that his music was called Take the A Train.